

RHEZELIUS, JONAS HAQUINI

Collectanea antiquitatum in Ölandia et Smolandia

EOD – Miljoner böcker bara en knapptryckning bort. I mer än 10 europeiska länder!



Tack för att du väljer EOD!

Europeiska bibliotek har miljontals böcker från 1400-till 1900-talet i sina samlingar. Alla dessa böcker går nu att få som e-böcker – de är bara ett musklick bort. Sök i katalogen från något av biblioteken i eBooks on Demand- nätverket (EOD) och beställ boken som e-bok – tillgängligt från hela världen, 24 timmar per dag och 7 dagar i veckan. Boken digitaliseras och blir tillgänglig för dig som e-bok.

EOD bokens fördelar!

- Få samma utseende och känsla som med originalet!
- Använd ditt standardprogram för att läsa boken på skärmen, zooma och navigera genom boken.
- Skriv ut enstaka sidor eller hela boken.
- *Sök:* Använd fulltextsökning för enskilda fraser.
- *Klipp & klistra:* Kopiera bilder och delar av texten till andra applikationer (t.ex. ordbehandlingsprogram).

Villkor för användning

Genom att använda EOD-tjänsten accepterar du de villkor som ställs av biblioteket som äger den aktuella boken.

- Villkoren på svenska: <http://books2ebooks.eu/odm/html/nls/sv/agb.html>

Fler e-böcker

Redan nu erbjuder 30 bibliotek från 12 europeiska länder denna service.

Mer information finns tillgängliga via <http://books2ebooks.eu> alla boken.

- <http://search.books2ebooks.eu/>

19
legis sub uelamine **Q**uercus leo p̄ desertū clamās

rugit in aptum iter fiat deo certū mundum

cor acrimine **S**er iohannes **N**ubim **F**aritas

agulina forma ferē in diuina puriore lūmi

ne **U**atuor. describunt isti quadri formes ac

nus x̄pi et si gurant ut audisti quisq; sua

formula **D**atus homo declaratur uirulus

et.

COLM.

fter.

F.c.1.

F.c.1.



F. e. 1.

COLLECTANEA ANTI-
QVITATUM,

IN ÖLANDIA ET SMALANDIA.

Ûbet Åhr/

Åtthskillige Bockers/ Stadgars/ Statyfers/
Recessers och Brefs, Memorial;
Skrifftens och Bredlin,
gans Annotation.

ÅR 1634.

ÅR

J. H. R.

J. H. R.



COLLEGIUM

ANTISTIT

IN CLAUDIA ET SYLVESTRINA

1654

...

...

...

...

...

...

...

...

...

I.

...

...

...

...

...

...

Documenta Ölandica.

I. Finnes God Laxs Anderson i Skogby fordom Foug,
de i Skogby i Connstunda Bergen, Insa of,
ton, hvar for handlingen; su baad i quarto
meds en gammal Engell jubundst.

1. Om frijds i boquone, i sin alle stelo frijds gafir.

2. Om hufrijds.

3. Julefrijs.

4. Om lifsbindinge frijds.

5. Om Almas frijds.

6. Allmans frijds.

7. Des bötter i lifsa frijds.

Autor. { Regilla in Konung Vingalts Lag og skän
Den 14. Capitel eller i Angmäla Bäl.
Proverbiale Rym.

Wore icke Lags i Lande; sa toge huar som finge.

8. Om stilla Dinglysan efter de gamle sedvänne.

9. Om brenningens vapner, og hvor det kom
og färgens betydning.

10. Om redgängande, og den som oväntaligga
finn, fruds fäga på fönem medfor färan,
det man der.

11. Om den Droglorens, eller fruds en stäl de
man kofinna stäl.

1. Af M. Skof Petri Holmens. forst redgängan.

2. Chirographus Erici Olavi. Om den man de. scripsit 3.

Documenta

12 Lunds Lögbock med alla sine Bällox, samt på samt
 rånghu samt bodan, som förenat på sinen. Kassa:

Scriptor L. { Explicit legisterium Regni Suecia, conscriptum per me
 Ericum Olavi Helsingium de Finmaslo pto tunc tempore
 Sacellanum in Tuna terra predicta. finitam die 17
 Martij. Anno Domini 1552.

Posessor { Nils Brönsson Borgmästare: Bäfte in
 Nilla rånghu ad Igarna Lagboden.

13. Extract of Salmons, Nyköping, och Wästerås recess.
 Om godz och ägins ägor i boox.

14. Den Gustavi Erici Stadgar. om Rånghust
 om Bällox. Om försädring. Om skatt.
 om brenn. Om försädring. Om ägor.
 om skatt. Om ägor.

15. Håningz ansak, efter som de i sig sigtlyda.

16. Fröneste tingz mansalning my fins 9 punktor

17. Någon Byglox sin offer samant sig på.
 minna Wolo om Dyrölo fändlingor.

II.

Soos Dm Gudmündum in Rosblunda, fins att
 Reg. Gustavi Erici brof, Jinnogollande om D.
 godz mansalning, R att ingan må bygaf
 D. godz eller fräskool, någon ägor, Wdan
 brof och mansalning, samt an of Capitlet
 som sig må dör ökr for. Dat 1538.

Ölandica.

III. Dn. Petrus in Wketelby, Saßwex och en Landz Lag,
bood, Drifwini daryde sigdelijgan giel,
Den bood, Bousst Sälsson fordam den ob
Sagläsare, Saffwex äggis.

IV. Item fins boos Dn. Magnum in Kastalösa ou Wadz
Lagobod, medz gamal minn de styl Drifwini.

V. 1. En Underwisning och rättelse om Fordamätning/
och giuea mjödet som panning, outings, ö,
med $\frac{1}{2}$ öreb och 1/2 land jord, är. Giue sob
Dn. Matthiam in Wmedby.

2. Item fins sammanslagob, all Extract af en
Lronilla, ou Wronupdr Waningar, något
gammal styl x.

3. Giue och Johannis Messerij Wjuntwanilla, diu
sönnu, som i Waning ättild tyds först
helggångan är x.

VI. Item, Sadfou boude D. Joh. Messerij Wronilla,
diu minndre.

VII. Dn. Claus in Hs Saßwex daryde Bond fracs,
Lidlan diu minndre, diu är 618 tyjds,
af giel den man Saffwex künde Wudox,
in Holsen ou minndre, 1000, x och
mjödet sunat.

Documenta

VIII.

Hoos Vits i Torp i Torbj Gochm, gamle Länsmän,
finb en gammal lagbok på följande vis,
min, ny gammal lag, in folio, öfversättningen
land allgongen af Kon. Eric Magnuson 1407.
Sviltbudsfordel, så ligger, Enskändes i reseriktet.

Vits allmoges lag, som givits oss fördy oss
allt lag för minn i en lag försto lag, och så
to till oss i fändis, all dunnagge lag försto fins
folke, och apter guds, lunds diände lag, och
byggis midfor natts och lag, och fins bindfor och
en mildagge dunnagge biron och götge och
Nordmannen midfor nattsvis och lag byggis.

Det fändis lag försto lag, som dippads är
till pänst, lads riddom och flattigam, fins all
däl ännu dippads mällan natts och oxatts, nattsvis,
fins och fändis till tvöst och fignads och o,
mällan och nattsvis till natts och natts.

Det ännu nattsvis, och miliam lag försto lag,
och fins följis i gammal äterdömmen, med
nattsvis dippad fins och samqvad samman
sättom, af Konfändis nattsvis. Det fins nattsvis
och dippad, och sättis, och nattsvis gammalt fändis
nattsvis, lag länge med dällem lag fins nattsvis,
allgan af fornom nattsvis och gammal Landla,
och fins lag riddis, och aftade, och i lads

Boad

Ölandica.

God sammanfatta, som nyttlidts är och igat vider,
hijedra som dgiungt är, tibat och vil hilla, som af,
fallt är, och allin mågt vaxat vil jagu och fign,
nads, och gafsom vey igafot bod samman fältz,
nads pors vudgipau, Allmogganum till jagu,
och ranfret.

Jätza efter sän där hyltio B. G. L. S.

Anno Domini Millesimo Quadingentesimo Septimo
Doppi Sancta Katharina dags, Gfadgards och sta,
duskes gionds, igan Daligge Ranningen, Dou.
Drials Maguisson och allt hyltio fins hids mz
sonom, församngards: Gaskholm.

1407.

NB.

IX. Nos Pastorem i löot boerd/ fins och en gammal
Lagshold, sampt och efter, vnt fnt heder
i all hand, sam äri

1. Dofent formular vsg: gisvniogfinge silar.
- x 2. Dom om källonij, vsg: förfundt loodfor.
3. Svads adalau pjdfor, och svadsou dars hild of.
4. Wanning Jofant Julo foradz 10 pmsafon.
5. Dos Landz lagson nads alle sint Baldon.

X: Vesi Lalda boerd hirtia, fins efter str ofre böter
och gamla vnt fnt. N.

Documenta

1. Du. bodd Reg. fol. Evangelia ocs sängor öfver en sola
ägnad, sampt på pergamen sån 28 fast. nomina
som där varit gäffna.
2. Missale. ocs en foliant i missälden 247 folia.
3. Evangelia ocs Epist. Reg. 4 ocs på pergamen. 226 fol.
4. Orationes Monacum in 4.^{to} ocs pergamen. 31 fol.
5. Psalterium Davidis ocs något Cantelener. 83 fol.
6. Du. sängbodd all medt notulis 33 fol.
7. Du. Psalterium Davidis in 8.^{vo} grof stilmjöllet
medt Drifium, i missälden 204 folia.

XI. I Böhna Godeu Lyrkia finnes alenast desse böcker på pergamen Drifium.

1. En sängbodd sampt Evangelia in Reg. 4.^{to}
2. Du sängbodd något mindre.
3. Du. in mindre in 12: als in pergamen.
4. En herb, alub lunge af maffing anlor odf ocs
medt gjorda, mjöllet gamble.
5. Aflesz säng ocs 2 samplar, ocs mjöllet gamble
i mindre medt lyses gjorda.

XII. Hos Dn. Daniele in Oepplinge/ fins dätta. 9: 1. Revelationes Celestium S. Birgittæ de Regno Sveciæ Äffent: Boken utän, sä:

1492, Mille Cüadringenti nonaginta duo simul anni.

Olandica.

Cristi quando fere, de nativitate fuere.
 Hoc mundi Lumem, Miserranscalesse volumen.
 Quod dedit ipse Deus, Impresit Bartolomeus,
 Gotdan tunc Sospes, Lübcensēs civis & Sospes,
 Sit laus inde Deo, sit merces Bartolomeo.
 Pax sit ferruginis, requies animabus egenis.
 Regnum Gotborum munit Deus atq; Svecorum.

Postea incipit fabula librorum caelestium revelat
 S. Birgitta de Regno Svecie.

2. Den danske Rikshövdingens reg oct. Den danske
 og Svenske Rikshövdingens.
3. Item Den gamle og glædelige panningen, samt NB.
 Jonvilamb Cicel.

XIII. Hoos Håkon Fönson kånnaarn i Salmare ofad
 fins offfentligt mætteligo handlingen.

1. Svenske Stadslaggen med alle sine floater
 år 1590 af den 15. for landets
 mætteligo, melar gul og papir.
2. Den svenske Rikshövdingens stadgen 1407. Den
 floater og Svenske i kongen eller Borg
 mætteligo og Rikshövding. Og kongen's kost som
 Rikshövding.
3. Den Rikshövdingens offfentligt og fins offfentligt mætteligo skal
 som offfentligt gör.

Documenta

4. Upsala Biskops 1538. s. Pet. & Pauli dags. Om Ofan
som siges vara äfvels, och mä gij leg gän,
ga.
5. Extract af Normanna laggen. Om Tijfverij, som
mindre mist är än 1 öre. Sampt bock
och skraft där ä.
6. Västmanlands handb. Om Bis, Dops fallon.
7. Artiklar Ulfdrags af Calmars stadgen 1484.
Om fadren och färdz, färdings fästas, gasst,
p.
8. Rönning Carlz Gärdsrättern. 27 punktion.
9. Von Gustafz Erici Gärdsrättern 29. punktion.
10. Von Ericz den 14. gärdsrätt och gaf Artic.
"lar, inusfallon 62 stücken.
11. Ad. Dildun mellan Ofan gambla och nija laggen.
12. Allmunnelighe Reglon Ulfdrags af östgötta
laggen, Nij Hogs: Rättagingen.
13. Artiklar som liden till giftmåla Ballon.
14. Hängslings öfversett Capite: Anfada Ballon
et Tabula Consangvinitatis.
15. De Casla om Ballant, Brujst och Hjäfde ruf.
16. Doman Ballon och Reglon 32 punktion.
Dess Ulfdrags på gambla ord i laggen.

Ölandica.

17. Dyrhalsbaldon, Junsfällon 21 pinslon.
18. Om Ladgångande och fränds döm i troggsan
Ja måtto besinna och baktänka jall x 3.
19. Dödan i söghvinnstige faldon och daut ma,
de som fel, deligbon i bodd sinis.
20. Öfönsval af laggen 15. Rn.
21. Ransfalkning i fuorvosting. 27 pinslon
22. Downing Magni Ladulab ofodgan. Om Dyr
kistands, på vlag, d. gändz och i Dyrhals.
23. Saderlige Vål. Den till Anutzsoul, Bidsop
til vlag, sö dom om Dittorij. Allt dregel
Levit. Cap. 18.
24. Sanderännna Baldon, Junsfällon, Am Völ. N.
mans, och dän som döper af dän.
25. Mangalls Baldon 3 Cap. Am Nijdingmänskoy
försändorij.

Item

1. Om flerst Candfulliga siges vladgo mål.
2. Om man finner annan man job sin fränds.
3. Om någon byttor annan
4. Om man fränds byttor man eller annat quält
5. Om man taler eller pindor annan til spott.
6. Om 1go män som gå skindis till gäfskuds.
7. Om skalkt kane gå om land och liggia.

Documenta

8. Om man finner gods som i godsförret skändt.
 9. Om man får något lagligt förs af gods, my sig.
 10. Om man sätter och förs på allor inder.
 11. Om man brenner upp för allor i sin mynnia.
 12. Om första allor för byta från andras.
 13. Om man skall på sin fasa, som första byta.
- Dijsa Balleen och pünsthor sig man
Colligerede af Normanns lags och skadger.


26. Om Storm. Om Don Johan den 3. Gulafrinds pünsta.
27. Extract på något förnämlige pünsthor i brennigt
lag och försolub gamla Statuter.
28. Om Johan den 3. brof Bat. den 12 Aug. 1580. Om
sandslöp, som ändligt och myndligt.
29. Om sig Zamb brof, om klagenäl och tvälton.
30. Om Zamb sig sin ordning
Alla dijsa 30. för: pünsthor i ett band C. 100.

- II. Om den til Postilla, oflor: bode den många lustige
dijsa och Historier, med gamal
Mündes sig, om Don. Abbaten, Biskopar.
- III. Biskop Zamb brennita in folio, i sin sin.
- IV. Saker som han och andra brennita, brennita
och lagbollen, inff oflor sin fader.

Smalandica

XIV. I Örtösa Soeda hos Pastorem, findes en Copia af den Adels vilid, och under benämning af Annas. Den Anna Wolles till fölgen ämnas och Svofz fads, hal god gud Donations brief.

XV. Soos Länsmän i Soekrum i Alen Soeda finnes.

1. Den liden Själ och dardt utjindstok mtr.
2. Extract af en gammal Anonika om nigt kon, mungar, med gammal stjl. m 4.
3. Item gamle vaxior. 

XVI. Pastor ibidem Saffneren i Alen Lögbock i Alen i förtalad förmåls om utskilningen mellan land och stadslag, och svarförs med så många pengar tagg för utjindstok.

XVII. Soos Pastorem i Monsterås fins oes en gammal Lögbock 1548 i Alen, Sätta innoligt.

7. På Svädet står såst g. Proverbia Suetica. n. I

Efor masten mitt i bädd	} Abr. Can. det.	Ellan Lög.
Efor lagfar matt,		Ellan mäg.
Efor fly är i sandst,		Ellan ledon
Efor all är dagg,		Ellan samstet.
Efor män är orvin,		Ellan tvofat.
Efor andt är gott		Ellan mildhet.
Efor vil gafsnar orlof,		Ellan Rånge.
Efor kinfvar är gånant		Ellan panningar.

Documenta.

Eftan þittu vil manna man, in ingen þa þodliget.
 Eftan milian in niddjifmanns, negerob landilla.
 Eftan yonungan ino domans þis þat landat manna.
 Eftan Gudfan glænder, in full af þindes.

- | | |
|----------------------------|--|
| Dydder
oss.
Odydder. | 2. Svæds oljale haumen af þads - 12 þjokar.
3. Svæds gulli og mannfliom in misþogaliga þr.
4. Svæds þau þafellan mannfliom: gada þerningar.
5. Svæds þadelou þrijden 6 þjokkar eller þinvalen.
6. Emsi skæftljivis, og þonungz onfad, þragat af 3.
7. Þindriobalkhan, med sine þinvalten.
8. Landlaggan med þalle sine þalden.
9. Þundorvifning om þinvalsin.
10. Þonung þis þaf, þafonning 1544 þalcrat. Upsala.
11. Allj þing þa gambla onj, mang og þidur.
12. Allmanliga þaglon ut þragna af öþjötologan,
og af þonung þingall Lagþall.
13. Þu Þipþoz þalönn, þau þindon þis þa vliston,
in þandall.
14. Þu Allman þadgan þau vlist 1484.
15. Þonung þau þindgættar, 26 þinvalten.
16. Þlostant Laggan, med sine þinvalten.
17. Þonung þis þaf, þafandilora þat.: vlangan
1561. 22 þinvalten.
18. Þonung þaglonut, med sine þinvalten.
19. Allþildnal nulan njo og gambla laggan.
20. Þaglon: þogvialtliga þadgan.
21. Þon þis þinval þadgan 1407. |
|----------------------------|--|
- N. II. Þu Þonung þis þaf, þafandilora þat.: vlangan
 mannt vlist þaf þinvalten, 22 þinvaliga þonvalten.

Smålandica

XVIII. Hoos Pastoris offerlefwersta i Exesdaal Soets en
gammal Engskoll med gammal stül oob, se,
Leds om Landamänsken af trost. Colloq.

Så siges man af Landamänum vocatum.

Annunder Clemma, war konung i Upsalam, och Guån
Eingfa, Dagg i Lammarsd, 1go sätte ristlon och
flåa mänske inmillan Gornvils och Lammarsd de
vänder af Gornvils 1gast män; Kangaldin af Ei
unda landi, Bolvix af färdingalandi, Gasi
af Västmanna landi, Grimaldi af Östergyl
landi, Namur af Smålandi, Eorpsen af Väst
borglanti,

Att Danmark.

Toll och Toti, Toks af Jütlande, Bunkal af Vislan
di, Danu af Skant, Grimitor af Jütlande, de sätte
1go sölft sex sönur inmillan vid Danu. Pönst sön
i färdar i so anuan i dans bood. Inidit i Din
ut sön, 4. de i innaduit. 5. de Inida sön. 6. de
Brijsen sön inmillan blögen och mört.

Så skal Dana solm skiffas.

Dans solm ix skiffen i lns luti, En lutt Upsala
Domungon, Anuan lutt i dans Domungon, Evidit
i Növan Domungon, En sönur 1gast sönur de
sölt dans konungon besto Upsala Domungon, och
Növan Domungon i Jäds sönur.

Documenta

Or bönab a dant folu, or dant folu ad i spanipus
 fund, or spanipusfund og: Alstia, or Alstia ad
 i flodab, or flodab og: flodab, or flodab
 og: bausio, og or bausio og: aldra manna bausio
 Or aldra manna bausio og: dunningsfjör, Or dunningsfjör,
 nýpp og: quippir, or quippir og: tinni ad, or
 tinni ad og: Dollyfær mæst, or Dollyfær mæst
 i ad: fimm ad, or fimm ad og: dunningsfjör, or
 dunningsfjör og: dunningsfjör, or dunningsfjör, og: fonna
 biong, or fonna biong og: ganna mön, or ganna
 mön og: maddal náb, or maddal náb og: niska
 langst, or niska langst og: llunabiong, Or llunabiong
 og: júláb, or júláb og: skilna ad, Or skilna
 ad og: Alotabiong, or Alotabiong og: Alotabiong
 mæst, or Alotabiong mæst, og: Binnabjör, Or Binnabjör
 og: spinnab, Or spinnab, og: Binnabjör, Or Binnabjör
 langst og: Binnabjör, Or Binnabjör og: Binnabjör, og
 i dunningsfjör, or dunningsfjör og: dunningsfjör, or dunningsfjör
 ad og: Binnabjör, og: Binnabjör, og: Binnabjör, or Binnabjör
 og: Binnabjör, or Binnabjör, or Binnabjör, og: Binnabjör
 mæst, or Binnabjör mæst, or Binnabjör mæst, og: Binnabjör
 Binnabjör, og: Binnabjör.

Binnabjör fimm og falland

- XIX. I kyrkian i be. ⁴ Laxfald bœsn/ fins dæpe minkeböter.
1. Dan sängabönd my notuhis.
2. Hæterium Davidis, fædliganom mæd notuhis. NB.

Smålandica

XX. I Västerhütt kyrkian finnes desse saker som följer.

- 1 En konung ^{öfver} torsdags bref, angående om försö molen på den säs Örnörige. Dat 610. 10 August.
- 2 En gammal kongamans bodd, med gammal skäl.
- 3 En konung Erlas guld, en klippin, ossa kammal.
- 4 ~~En facellanum från en gammal domings~~ vide skrif ~~Eniss utlaggnings kongamans bodd~~ Dat 1407.

XXI. Hos Hr Cristopdrum Pastorem & Praepositum in Cuna finnes en märkligt bodd. N.

- 1 En gammal säkians bodd, oss om främjle ör N. den säs djar, En ägar, planterande, skil den en bi dop i Wexis be. Nils Enolla ägt säs, för 200 eller 300 skilling.
- 2 En gammal kongamans bodd, bi dop säs djar i Linköping, Jonsfallandeb om d. nälhigfal Daterat Wexdal 1482.
- 3 En djar, Vämps Wylsbod, i danmansk Wyls.

XXII. I Siortered i kyrkian fins

- 1 Helsingas oblatz bref Daterede i Linköping.
- 2 Legenda Dominicalia in octavo.
- 3 Psalterium Davidis, nyordat mål skilling.
- 4 En gammal Väskians säkians bodd af skil den man lünde säs säs säs nälhigfal om nyordat värdninga.

Documenta

XXIII. Hemming i yppered i bem^{te} Sdiortered boesn hafuer
 en p^{re}st^{er} bogbok m 4. Das samant draglor,
 no sforst v^{er}gi.

XXIV. I Israhammars kyrkia fans desse böcker.

1. Abreviarium, förtalad eller Tjtitulus naar bouda.
 på fornammen p^{re}st^{er}sin, gammel s^{er}
2. Manuale ecclesiasticum. - } på fornammen p^{re}st^{er}sin
3. Lectiones de beata virgine }
4. De gammel trycks biblia, 1526 i G^oteborg.
5. Enn bängböcker, i fornammen andas på papper.
6. En gammel b^ock. vide suo loco melan ^{ats} fol.

XXV. Wimerby Stads Privilegier dse gamblaste/ aff kon.
 Carl den nyönde v^{er}gifs i en döping den 14
 Jan 1604.

2. Val. konung v^{er}gij: G^odsloflig: minnelse, Gustavi
 Adolphi Confirmation, Dat. G^oteborg 25 April 160.

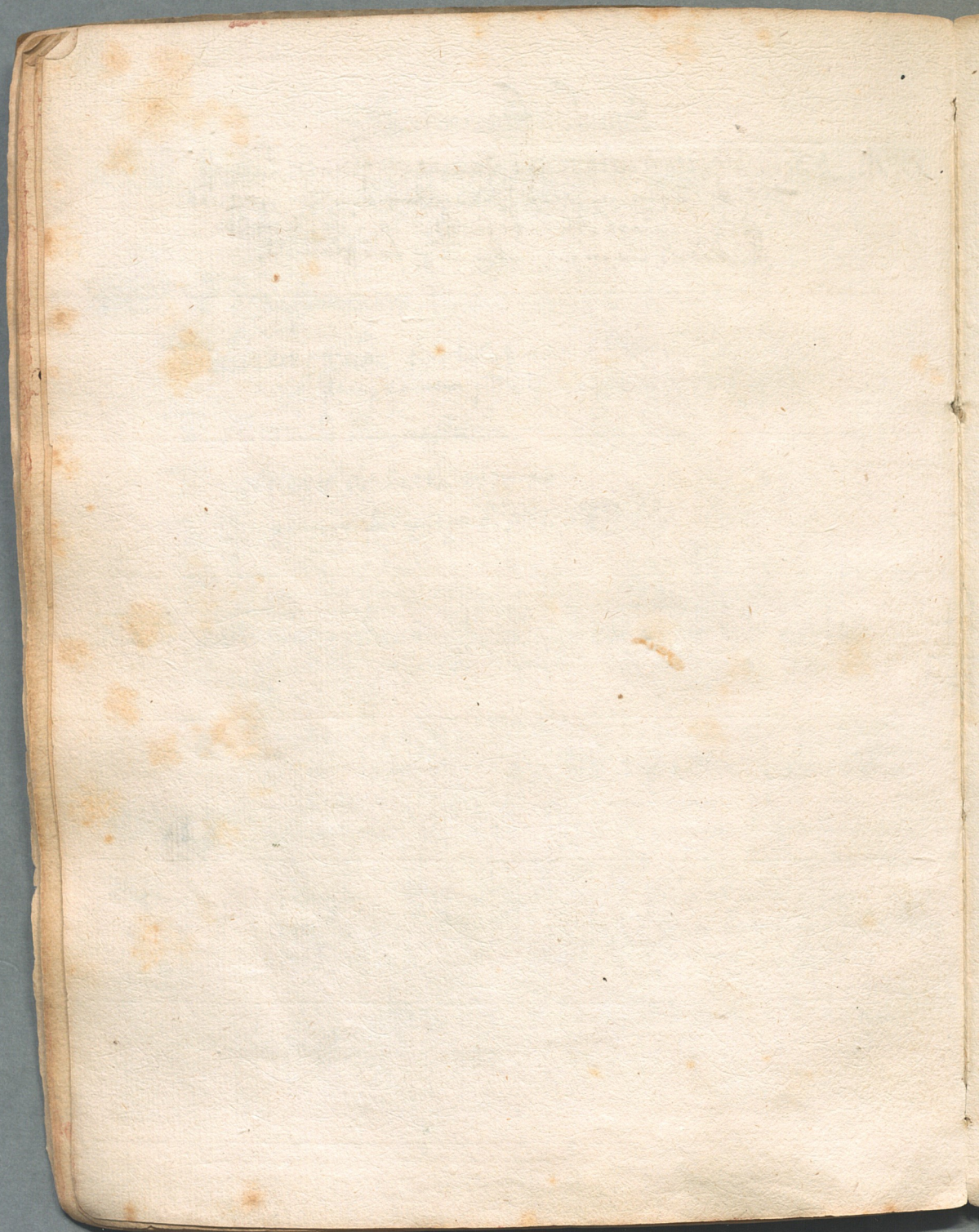
XXVI. F^orkunsten bochn p^{re}st^{er} öland.
 en minnelse abreviaturis, p^{re}st^{er}sin vid 2 fol s^{er}skild
 1461 i G^oten öfines l^{ig}g, föril d^{er}än l^{ig}gon
 v^{er}skod af p^{re}st^{er}sin, och sedan förv^{er}at i archive.
 Os icke förfarat, p^{re}st^{er}sin v^{er}skod i v^{er}skod
 s^{er}ften ingu d^{er} han fanns läsa eller första, v^{er}skod
 ut af v^{er}skod för, v^{er}skod p^{re}st^{er}sin, som d^{er} en om
 gönd

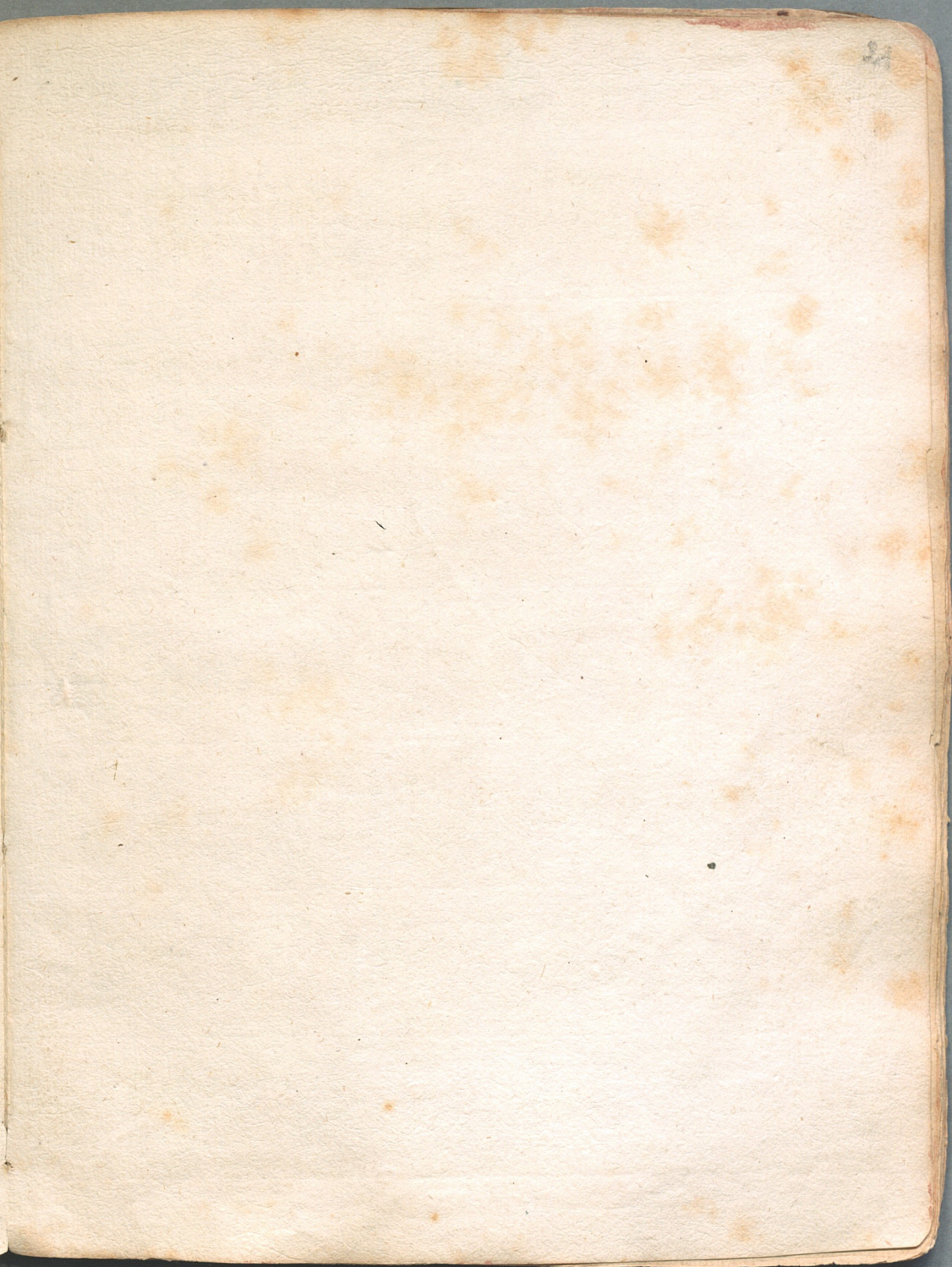
NB.

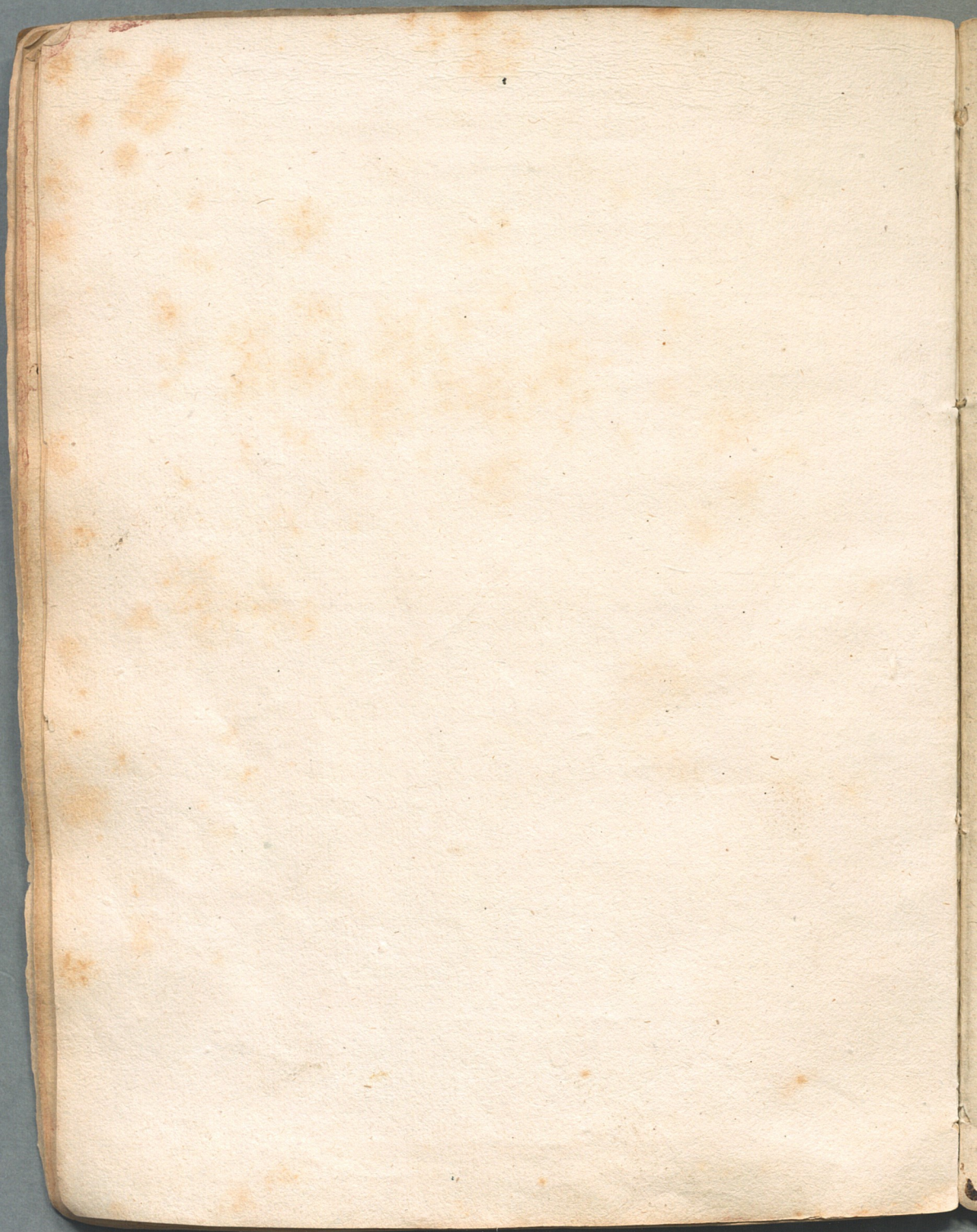


Smalandica

XXVII. ^oGoos Superintendentem i Salmarce fins en Latinsk
Bok, såsom mycket förmåder om ^oFinor ^oos
såm många Alfabeta Lunic i be: Koald.
Hüttons namn, saker i sig fönglömdt.







Copier Biff

En mästligg kross Uthi Glesamman's Biff
Dio: Gmeland fundus.

1. Praescriptio

Serenissimi Regis Gustavi Erici kross till Gmeland
and och Öland. I den Biffen av den
nyd. mästligg. 2. Daninghuförbuds.
Dat 1528 Katt. dag.

2. Praescriptio.

Regis Rom. & Boem. ad fratrem suum Regem Ungharie
Sigismundum, pro legato suo nobili & solito
iturum in Italiam per Ungaria. Data Pragae.

Nota

Offensolijande 2 gamble Gadsen iis jdnaf
no. iis an gammal lagghod fiiil dan fiiinob
i Upsala, Uthi det gammale libary, fiiil de fad,
gen iis: bland de gammaleste, sam in dan fiiinob

Præscriptio.

Sereniss. Regis Gustavi Erici Ducis
Suec. Finland. et Åland. 7 Du
Bischope och Condemyndig wälligheit
af allmogou 2. Wonnings för
kods, at swäfsen icke må smögga sig
"lönsfälla allmogou sacramentet."
Dat. Stockholm. 1528. Katholik. Day.

De jorðar wæz þu wæz þuinn og þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn þuinn

Gårdz Katter

1.
Dessa är ährliga bördiga of försca jw
wille of Götta kinnungz sardox of dreyngar
Gardz wällox of Gaud Sinsu. Das sidan forsin
jw fawuet nath alle sine diltib dindox sinu sau
Bishopius, Biddanox, of Sinsuox, sau i
Gaud dindox sinu, Das sardolib alloer sinou
gubidgussuou.

2.
Swilke som Katt hafwa/ Suari tse Galt stadde
ann.

3.
Swilke man annan star i hial/ of gripin medh
farske gänning, gifni fill luf for, wurdox
jw ey gripin medh farske gänning of wille
ifad souou, Ipa skal Gaudz wästox uicupox
lof uic i gänlouou of angusiuou omil,
dogge, Ipa diltu jw rubiggi mörin allor fall,
wurdox jw faldox, mite liff sig.

4.
Sugger man annan säar eller stingir til blodh,
mit, miste samu gaud, allor wöri sel medh
som fornt sig, oue jw wurdox ey fangou wud
farske gänning.

5.
Slår man annan fust aller kays hugh/ ther ey
wix blodir ret: after Ipa skal kuisin stingab
zinou gaud fard of mistab fram till fingsa
fard, wu jw wurdox gripin i farske gänning.

Swar

6. Hvar som rycker swärd eller knif ats androni
meds mänd villit, han skal stungad giuom
fand fann, eller mändi sit meds tolf mannon
som för är salt, än han mändox sig giu giu
midfor fämpde giuuinge.

7. Kallar man annan othugit namn! Euf luv,
gans ällor succurt ogvändind onds, är lgs dem
duvps ällor skytta, lgs skal han sitta i thornids
än mänds ot äta matu ot bröds, är han fura,
fura miste gudfand, är han fördrängox älla
mänd mänd fört sit ligge i stobouen ällor
i distgou, samuilsds, vilgib lgs fannu mändi
sit meds fex kwapin, ven han kwap är.

8. Ingen man skal dobla ällor nakna handa thauel
laka, sidhan godfa mat är lridit, i fann fex lör,
gö, fura lgs göt, är han kwap ällor skytta,
lgs skal han i thornu liggia su mänd firt na,
lgs mänd matu ot bröds, är han fura fura
miste gudfand, är han fördrängox ällor mänd
mänd fört sit lgs skal han i stobou ällor i
distgou liggia samuilsds.

9. Ingen man ma sin hesth ällor wapn bort dob,
la, hvar lgs göt mändi ogilt ot stände
i plild

plikt förr för än st.

Ingen ma of högve dobla än han harvir redho til
Bonditz medt sil, alls tgot man i borggan lab,
lar man ogilt, Vani rättis man om allra
tfaform lab som om dobol.

10.

Ingen man ma of frimark hafwa äller i frimark
midga, tgot är all ogilt.

11.

Ingen ma annan före skuldb ohöfwißtika ma,
ur, sinas tgot gior stande sammit witts som
om oqrädfint ordt är fält.

12.

Borgar man af androm antighia medh köp äller
läru of lafman Sonom fönt Gärds mästare nom
äller androm Dalikom mannom, tga gant la
ggar kombin tial gau sonom bafala som fönt
är möggheliktis rts bafala oss bors la, of sinom
är qvämilitit sinu panninge rts fars, of ut gis
tj oflängt bidgar äptgo sinom panningom,
vel gau tji äu tga gälde tga tial Gärds,
mästare of tger Dufpa til namprdg
areyndga gant garsfivar of gön tger wält
som gau of borgardt, wälker gant tji rts tga
tial Gärds mästare gau i gäptgo fäthia
tger till gau garsfivar gior wäl fönt sil.

13.

Borgar man aff androm of köpit of lofwar

14.

1 man

i lög þess önn
vægi sið skalt
þu fálthg.

Man rj fönt Grandz mästaruom allor fönt
ängu fimmis of warder þau þu faldor fönt
Grandz mästaruom, þá mit þau lög lög skal
þouom leggju of laggju þil of galdor þou
þor an fald, dyl þou of an galdor minna an
þess önn lög væni þil þil þess tridgi, an lög
þou an 6 önn lög væni þil modz þou man,
þou.

15. Þatir man kúru með waldhol warder gripin á
þess fönt gæring miste lif þess fönt, a warder
rj þess mistor þess fönt gæring, of miste lög
þouom, of dyl þau lög, liggja lög þil þou man,
þu of, næmpud of waldor þess næmpud
þess fönt.

16. Þatir man tva öra allor þu öris wærdh, miste lif
þess fönt þess man þu önt, miste guld of þess
önn, þatir man minna an þess önt of
lög þil þess þess miste guld.

17. Þwar þou rófwar þil þess mark of warder þer þil
minna lög miste lif þess, þess þou rófwar minna
an þess mark, þess lög þess þess of a þess
þess mark, þess lög þess þess þess of
þess mark þess þess þess þess of
lög miste guld.

18. Þwar

18.
 Swar man skal lius ok eloh bewara i sin stadh
 a Swilhind merub wägnu aldor lās mardfir
 ok dimar tgar of þadfi, þou þal wafel i
 aldgar, þen þou mardfir gwiþiu i þän þu gäi
 ming, þen tgar är i gardsnauu ällox i Döpsa,
 dauou, tgar är þou miþs þou min þou ligger
 ok garb fold, gärd tgar i landþy, böfþe xl.
 mark ok aldor þadgar, þouu þou tgar þou
 bliþou i þuungu mard.

19.
 Faller þou wardh ällox watu þa skal þans haf,
 non þy lab, fäller miþ þou tgar þyngu i
 gardsnauu ok ligg þou wällox i Disdout ällox
 i þollanou, þou þou þou þou þou þou
 þou gardsnauu ok þou þou þou þou þou, ok
 þou wällox mard ou wotþe þoupp.

20.
 Nu kan þen man som natra gärning gör þe som
 tgar änt þou þadþ ällox þyppaðs mard þou
 þou tgar þad wänisäl ällox fällob, þoual gäi
 ming tgar fälþ är þou tgar mardfir þalþi miþ
 þän þu gärning, ok tgar þou þou, tgar non
 þou tgar tgar þou þou ok tgar, þou man
 ou tgar ok liff þou, ok þou man ou tgar tgar ok
 liff þou, þou tgar fälþ, mard fälþ þou tgar
 mard mard mard, þou tgar tgar ok liff, tgar
 mard þou þou þou þou.

21. Swar

21. Swar thessa gärninga gör/ eller några gärning
af Ighsom Iga bindom mig Rinnig, o' allo rna,
no angifmit, of ginnom Ighsa rem fil, atz,
Iga Gannitz wäffaren eller wälsäggiandgon,
till sizon, sielpon atz flanga of igalka Iga brunt,
flilla, of fört wadu nåt lätin komr.

22. Swilke eller hwilke aff waro angafinne eller an
Ighsa waduou, Ighsmit till Iga bruntlike
i fanns sielkian Iga fält är, att wänin eller
fält wudwälda a motte wälfgonon, of wän,
Ighs Iga man eller Iga fangut, samme wält
Iga som Iga bruntlike flilla fanda wälkumbr
of holden man, som Iga bruntlike wendwäl,
Ighs, Ighs Iga fanggon fuid i wälton of
kumi aldfor för wän öfgoe of Ighs wälfgon
Iga nyt wän wäds atz.

23. Swilke sit förbinda medh rothskap till samman
fört eller firt, flort eller fänt, firt indylib
Ighs andron sielpe, atz wän wälfgon Ighs,
Ighs of wän Ighs of wän wäds atz knösta ny
Ighs förbindings till ogärninga of slar flar,
Ighs Ighs wän som wän wän wän wän
wälda, of Ighs Ighs Ighs, of wän wän
gands of Ighs Ighs Ighs Ighs Ighs
Ighs Ighs Ighs Ighs Ighs Ighs
Ighs Ighs Ighs Ighs Ighs Ighs

Styffe Stadger

35
Om alla kon. Kungliga Stigårdher / Om Hans Skipp,
viser oss samt Spännilla så som fullkomna,
än bänder sig fullkomna

Om alla koringe Stigårdher skal xiiii nattas bodh
för bouer för än 1st utgionad tillu.

Item är laga ledningar iij May i femma sin,
alst.

Item vill bouingon sielfinon utgländis fogna
ällox sin från utgländ siunda medt sielfinon
sinu längt sin vill bosta maner, des äpton
thj maner sin ledning utbinda, som sin
vill sielfinon och maner.

Item vilgen bouingon quær ot vill sig allfara
sielfinon, allgan siunda sin från utgländ, laga
är laga ledningar, viij p^d och viij sp^d och femma
in fampu.

Item Första thipnist i lands lands äpton utfala
spant.

Andan i sielfinunda lands äpton andöpinge
spant.

Andan i andra thipnist äggr maner vi pind
och vi sp^d.

Item ij thipnisten ägga utgiffen medt xl.
maner panningen i femma thip.

Item issta thipnisten ägga äfven all fold,
land gange, soldat af manerland iord som af
viggom maner an iij. thip.

Item

Eges siändige Thal reggiönad aff mantali, aff
bonden och aff Bouds sönnu, aff lagge Inu,
gion och aff löfdeu Mannuou.

Item Ege Daller Manda Man som Ege Inu gam
blet ännu, fru Thal i allou och i allou stunda til
Ege Damingen fru vnder talin.

Ne Thal Diprist reggiönad, och til Damingen vift
gint fönt Ege Thal su man man för ginnia
samu, och su man för Emariou allgungar,
och soldan allgungar in milia badd, Ege Thal
fru man fattigfara an Ege in manka kast
äggar, Ege äggar fru man mitwilligen al
lin öfvermagg, och Ege su man om ginnia
aar och Lungman, för alla ginnianou allou
fand mist ombodg, och ginnia Ege Thal la,
Ege badd in man, Ege fru fäst ginnia
vids af, andra ginnianou vidgia länka
mannou.

Alls ägga Ege Diprist spannamäl och andra
reggiönder ginnia som bonden ännu man Ege bon
de som Diprist och spannamäl andra ginnia, Ege
in förmög Ege ginnia Ege man lagodvängin
och ginnia vid in man ombodg om anidg

En kinn bändg man Damingen reggiönder
för Damingen mistgint Damm, Ege ägga

Damingen

Alltingu man förs skanda os samputman;
 Vil þu boudu nãt gøst os wællou skaupt
 alaf, ællox iij alox for au þu þu þu þu þu
 gangu, þu mætib for þouom iij þu þu þu þu
 os os þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Er er os os þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu os þu os þu os þu os þu os þu os

Er þu er þu er þu er þu er þu er þu er
 þu er þu er þu er þu er þu er þu er

Nu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 nu iij þu nãt ællox os þu þu þu þu þu
 þu nãt, vi. þu þu þu þu þu þu þu þu
 iij þu gø, ællox iij þu þu þu þu þu
 i lumb os d. þu, os iij lumb til þu þu
 i þu þu os os lumb ællox þu, for i lumb
 os gø for iij lumb.

Nu þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 gændfor þu þu þu þu, ællox þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 os þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu þu þu þu þu þu þu þu þu þu

Er þu mag þu þu þu þu þu þu þu þu
 þu os iij þu þu þu os iij þu þu þu

De sidst gult gæmde,
Nu ægde Bønder fulnads for Dyrlicaus ionds,
gionn forre sine miedat Dyrlicauu boel in
Igal in mand landfionds reudfor giundarid
Dindio, or $\frac{1}{2}$ mand land ionds reudfor 20
sta Dyrlicio, gaffmox Dyrliciau moux frællst
paudd Igal for bondamou or mare falløb.
Gistfir landbo qmænn Igo sau wællolida ægde
relgionn allon diænista man, allin andran mæn
Igo sau bønder diænna sig sau mit off, Igo æ
Igo Igo diænna Igal for giundst Igonn, Igonn
ægde Donningon mæld atz laldæ Igal laldæ
af Igonn giundst giundst sau wil forð Igo relg
giundst or salænon mædd Igal ænn III ørd for
midst or III mand for giundst.

Gistfir allingon qmænn Igo æ sau salin atz
V. mandbou firædlingon atz 20 mandbou $\frac{1}{2}$
giundst, atz 22 mandbou all giundst, atz
21. mandbou, or 2 diænistaou fullt relg, Igo
boel liggou til Donningon boel.

Sængman or sau forænnilf or viii allingon
mæn Igo diænna sig boel forre, for sau laldæ
mæn salænon fullt fængil, Igo diænna wællolida
giundst sau fullt gion allon qmænn giundst,
Igon

Egan äger skillob manns ego manna, og egan ar
skillic ego fella.

Skillic firdingon for nads baltz iij manlik
og egan saggi takkaman skillic, fellit man
for a faan baltz iij ort, saggi og egan takk
aman skillic, siggon takkaman egan ontz
manns sonom forit, ego forit sonu als faak,
lofa og gumpu annatz baltz, Sig manng
Dindia manna noimpus for doming
retgindfor.

Nu dunnu doming retgindfor sig, domu,
man a retgou fampus dagt ego an datta
forfall, forst att ego sig baltz fingo. Annatz
att ego fants baltz fingo. Enidra ut ego ma
aga sol fingo fira att ego forst spillat an
ego fona retfor ego, Egan skal ringman og
attung man nads fironu ogou fylla.

Siggon att gindlands einant ego fald fald
landz her fironu nads Eij faldlandz
mannom att Eij manlik og fira dipp,
inistans, nads fira gung doming retz
gindfor fram.

ff



ff

Att Warfrw en Wisa.

Läs Maria Sinnerikis Käyserinna / ther
 Wondagte man sig sinna, dörs erinnet en
 den gläde och fröjdes medt saueru Guds iakt
 mil till lofwa medt alla wijne föru sinna, de
 siad Ihu fröjdes Ihu länge Mal minna, Ihu
 Gabriel bar till Ihu luds, Ave Maria Jung
 fru Ihu Ihu följande medt Ihu Dinnu
 till sin, föx uten all ussu, Ihu must sig sau
 Ihu sau Guds Gou i sinuonit.

Läs Maria Ihen ther Jesum södde / ther dyäfrw
 Ihu Möldte, alla pins förädte, rugist och lung
 liden met förändret, Ihu man ängou saueru
 Ihu till uddte, Ihu sau u Dorsets fängde och
 blödde sau ysaias af saueru Ihu, man spüt
 Ihu och gäddin i purpura bläddin, Ihu
 unghu ginnu foudin och fötin, Ihu Ihu
 och flängde, i Dorsets fängde, sinu medt
 sau manou Ihu Ihu bätfin.

Läs Maria modhir of reer Jüngfrua medh makt
 och moght, of böx att luffa, sinou sau manou
Chapman

Oskapanas Jofuue Zkrift, milioniu miy founou dea²
 "un mit fupplet egat, thal of dugga, fan fof"
 "min of froult of falmittit lagga, of fofuix
 fommunatit difpofitit lift, fan falmittit brot
 of zij fortvot, fan fholdt fons Maunittious
 mighit ouual, n lunga froudag, hadfo pift of
 flog egat fholdt mar fonna for rugou fin
 fack.

Oskap Maria ftar for utan galla, thu hiatp of
 alla hadfo fol of fuidla, i lift of dads frouu
 alla ofuinds. Vill an egou mau ffon fadit,
 lika n bid dulla, fan bonf zij miffat, of fan
 thal folla, ofti egat diupa falfmittit gnuind
 allon pins of dads, frouu falmittit noeds,
 Ein mildt fan fan fofuix of loft, mads fit
 fitt falgga bloods of blodlida floss, nau
 of faindir fofitit of krift.

Oskap Maria thim gladi kan aldre forganga/
 of fongt of dinniga midt talin of lange
 lil of gladi Jofuue till foon, thu bidfor
 ial bid, of egu mig loob of dinniga,

1 E 48

Låt mig glädje och fröjds at fånga, medts din
Gou i frimærskit Boon, Iger Igu nådger mig
Guds nådger, aldts och nådger, matu och land
medts Iguin matu och guldgläde aldts, Guds nåd
Iger och fou och Igu följge landts.

Så Maria thina glädhi kan engha fullskrifwa/
Iu skald blifna, och svinnslida lifna, mig
Iu följge Anspaldogfart, Igu ist Igu sua,
Iger allou fröjds kan gifna, rugast och mot
alla sang fördrifna medts Iguin Iygdts och
Iygdart Därlad, Igu nu ist och följge Guds
näst, och nådger medts fouou, och fouou
lik medts Iguin bou, Igu lik och Igu,
Ivinnslidit lyft, i frimærskit.

A M E N.

42

Hampna Kätthen.

Efter att Gudz rättwysa Verktyger aff men-
scheliken i Jordanid, hafet med Gantouf teligit
oss gualigist sin, all lifsom efter Häl affniet
oss aff den beständigeu legouu, la Dignitaton
nuy, Wey Douing Enel allouu fipdianouu, soue
fipdian i Hünouu, pa alluouuoungz Douingz
fipdianouu, all nuy legouu afften: Artiklar
oss Gvadze, alle andersfotalige fruntzigt oss
fildbordas fufman, afaligouu oss nuyt manne
tylthant nuyt, oss Doungmästare wägi Gfot,
folue fruntzigt. Öi fufman nuyt taget af
förs, medan beständigouu nuyt, allouu spalkou
oss nuyt nuyt ouu til förändringouu, oss fruntzigt,
zand beständigouu, ouu nuyt nuyt, i sa mätte soue fipdian
afften Hünouu fufman. Gifwit oss fufman,
mit Die Bartholomei Anno 1400.

Alla som fiska widh Koningz fiske grunde / skola Wan
försinnat, allouu soue fufman in allouu i fufman fufman,
la fufman in fufman gunde, folige ande, pa hafet Gunde,
nuyt nuyt, hafet nuyt nuyt, fufman fufman
hafet fufman, beständigouu fufman gunde, ömne. Andra
oss fufman - 3 fufman. Gunde gunde fufman fufman
fufman.

z fufman

1450
Hampna Kätthen
fufman fufman

J.

2. **H**ermedlaue sou blifver beslagu med grefna sidan
sou sin mest vinds algerastig och frukt Dalga ligg
och, för löfva seds - 2 sk. Andra - 2 sk. Enedis
fästet i Douing, fasthet midt vatten och bröds nu
vinnande, Och sedan vnder Djordions skraft, och för
nyssat faupus.

3. **H**ermedlaue sou blifver beslagu och sou gior omätt ty
nu, vinnande nu 48 Dannon, Dalf tyuanu 24 Dannon
Dionding - 12 Dannon, Böts 4 grefna sou för vinnande
linfveru, Gatta lags vinnande ou alou vinnande och Dannon.

4. **F**ugou med fallen fästet vinnande nu sou vinnande Böts
i faupus vinnande seds - 3 sk, och ingou fästet vinnande
bätanvinnande nu $3\frac{1}{2}$ sk, vinnande seds - 3 sk.

5. **F**ugou fästet fästet til gränd för 5^{ta} Jacobi dags
vinnande seds - 3 sk, och faupus fästet för fästet
"gou till vinnande.

6. **F**ugou dags bost vinnande fästet fästet vinnande seds
- 3 sk.

7. **H**ermedlaue sou tages fästet af vinnande bost bost - 2
öns, 6^a för vinnande och bost bost - 3 öns. Alou
vinnande fästet 6 vinnande seds.

8. **H**ermedlaue sou vinnande vinnande vinnande vinnande bost
- 3 sk.

9. **H**ermedlaue sou vinnande vinnande bost bost bost
- 3 vinnande.

10. **H**ermedlaue

Smiltou foue brylter suuand bode foue lüft in
bete 40 ſ^n oue till äro lör ritus. 10.

Smiltou foue tagen suuand bet seloue länu,
oue idde lauueren igou iuuou solufalt in, bete
40 ſ^n . 11.

Smiltou foue tagen suuand fiſke foue ligger
på long eller brydſfal, gifint ider fiſken
oue bete - 3 ſ^n . 12.

Smiltou foue fode med uoat mit eller lünſter
i fiſken lode, i suuand igou olafmunde bete
- 3 ſ^n . 13.

Smiltou foue suuand amitor fiſken lünſtat,
oue idde in i foudou tagit, eller med rit
oue tiluuenen, bete 40 ſ^n oue till äro lör
ritus. 14.

Smiltou foue flör ouer gütts mede fode
eller fode, eller gion suuand fön kländ
eller blodrikt, bete för fuanen - 3 ſ^n . 15.

Fridouer Quilſfouu, fönſten ouer ligger
fuidt till fiſket, till ſitt eget bode, oue idde
till uenig. 16.

Smiltou foue fön suuand uand fönouer bode
lge 6 önt oue fode foue fütter på uuuu bete
3 önt, bet foue fönou, bete ider fönou oue
a - 3 ſ^n . oue ider flütis of foue foue fütter. 17.

18. Hinnar som torpder midis nunnab þessu þatgi - 3
önt, nifur þu þouou lög þatgi - 3 þ.

19. Hinnar som naxoox quall allan unngou, þou in
þouqua þougdou blab i þouu, þat 6 önt.

20. Hinnar som lagou nunnab ofodan þat 40 þ. allan
nunnab þu midis 12 nunnab þatgi.

21. Hinnar som lagou nunnab önnar allan þatgi
- 6 önt, allan þatgi þouou midis önnar, þou þou þatgi
önnar þouou.

22. Hinnar som þatgi þatgi nunnab þatgi önnar þatgi
önnar midis þatgi önnar þatgi önnar þatgi
önnar - 6 önt.

23. Hinnar som lagou nunnab þatgi allan þatgi önnar
önnar önnar þatgi allan þatgi 40 þ. önnar
önnar þatgi, þou þatgi önnar önnar önnar
önnar, allan önnar þatgi þatgi önnar.

24. Hinnar som þatgi önnar önnar önnar önnar, þatgi
önnar þatgi - 3 þ., gallow þatgi önnar önnar önnar
önnar 40 þ.

25. Hinnar som lagou nunnab önnar þatgi önnar
önnar þatgi - 3 þ.

26. Hinnar som þatgi önnar önnar önnar önnar
önnar þatgi - 3 þ.

127. Hinnar

47
H mildou sou tagen nuuunt brodzle stungen
eller gifter, bôte 6 öre. 27.

H mildou sou tilägna sig nuuunt brodzle
nuuunt, bôte 6 öre. 28.

H mildou sou far i frä samuuta oos opä
öjan tgon ouddning liggia, oos gion tgon nu
gou pldda, oos målysiganda tgon offer, oos
a tgon tgo samuuta foudou til sig 6 öre
oos uicnto pldda, oos sin bôte öre pldda,
oos a - 10 f. oos tgon uicnto gromneliga
ou sou bryter i öre odygon. 29.

H mildou sou löyer i nuuunt bôte eller bod
tgon familjanda, oos mill gion boudou pldda
eller foud foldt gifter sou ö, bôte 10 f. för
founging, gion sou pldda, bôte 40 f. oos ma
vi lag samuuta ou nuuunt pldda i förfat för
nuuunt. 30.

Så nuuunt sou fiftia midt tgon fiftia
gion, tgo tgon alla samuuta samuuta foudou
oos foud lag foud nuuunt tgo öre, tgo foud
sou foud nuuunt, tgon tgon nuuunt, tgon tgo
tgo tgon foud, foud förfat tgo gion oos gion. 31.

Fugou nuuunt bryggia på andra tgon nuuunt bod
gion på midt fiftelägnad, midt foud 3 f. 32.

H mildou sou foud bod eller samuuta
fiftialast, oos pldda i 3 öre, oos ö gion
} samuuta 33.

32
fampurhät af, Douus fampurhätou midt do,
dhu och fampur.

34. **D**u män manda dyfrensande sig omillan, och fampur,
"pva fäultu hindfor dhuu fäpdes ouilou, offer
lagou, milia dhu idde folla, bote 40 f. om dhu
jhadu infoloumou.

35. **D**u drossledarlar, och löst drougier dattou opä
fittoumidt, fändalst dhu sam outt nygste fufena,
fouu nu offerfolia, antingou om kufertou, dhu
manfkyf, fardou dhu andou fualige gornou,
"gou, dhu jhadu dhu ingou blifuelst fufena, dhu
fampur fäultu nygste dhuu fäu mäg, midt fäu dhu
lädan fäou, och midt fäouu bote, ligoumou,
föu fäulouu gornou, fufeni dhu midt andoumou
fäouu Landymannou andou Landgaru witt..

36. **G**alda och löfoumou fäouu fäu fäit fäouu dhu
in Loup dhuu fäoumou, fäu all fäit fäouu man
"dhu dhuu och idde förtalst, fäouu nuouolünda
gion Lago dhuu fäit, och bote dhuu jhadou, och
a - 3 f. til dhuu fäit, om jhadu fäit man
fäouu lag.

37. **D**huu aijou nän fäit jhadu til fäit dhu fäouu
fäouu och fäouu bote nän man, fäouu och dhu,
dhu om dhuu in gott gatt, allou dhu, och midt pädlet
"dhu all dhuu fäit in dhu fländ dhu, dhu bote dhuu jhadu
dhu, och a - 40 f. och fäouu dhuu fäouu fäouu dhu
pva, och dhuu fäouu fäit, fäouu fäouu dhuu gott,

fäouu dhu

Smiltlou soue amswörliche gien, gafens founen,
Das godhat, ocs sou falf ellen sou faal bynnen oöl
ocs förligde saden falden, weds bougen.

Smiltlou soue falf oöl oue bündagz walt, saden
Dougen nit byfett, Gafeni förmordet olet ocs
a - 3 f.

38.

Zou soue nit Douen till fampun fampung för,
falkulöd, froue tget gien, nit fan nit nit founen
ellen ligger fiell, böts 6 öns försda founen. Anst
ocs dindis - 3 f. fampun, ocs - 3 f. faughten.

39.

Dou founen ellen omwärfen på Douen lömnen
founen dounanen andren befiälplig, nit de,
nit till famp, Sou fan nit tgen fönt dorf fuf,
nit nit Gidy ocs allmogou.

40.

Smiltlou soue wden sig till nit löns wapu i
hät lö fan wdfroon, anten fadlan ellen fan
ellen andren wunnen, ocs nit tgen weds fda,
wde gien fiell wagt, warden fan tgen till wun
nit weds lö nitus, böts - 3 f. Bion fan
fda, böts 6 f. ocs bündelot efter lagz,
falden.

41.

Smiltlou soue fiptien ellen wdfroon, Diäten till
gwinde oue faldagaz, böts 40 f. oue til äro
tön nitus, ocs fafens förmordet fiptien ocs
garnet.

42.

Smiltlou soue till fipte lags fan ocs lagsen finen
gouen nit walt, fan nit plieftig nit wdfroon fan
ölet fiptie.

43.

Handwritten text at the top of the page, likely a title or introductory paragraph.

87

Handwritten text block corresponding to page number 87.

88

Handwritten text block corresponding to page number 88.

89

Handwritten text block corresponding to page number 89.

90

Handwritten text block corresponding to page number 90.

91

Handwritten text block corresponding to page number 91.

92

Handwritten text block corresponding to page number 92.



maestatis xpo reconcilia **V**es uirtutu ma

noy flos odoris odor floy nos tuere nos. celoru

transfer ad palacia. Amen. **De sro andrea**

Sacro sancta hodie ne festuntans pre

coma **D**igna laude uniuersa cathedra et

erelesia **M**issimi scy sanctissima ex tollen d

merita **I** postoli andree ad miranda pre

www.books2ebooks.eu